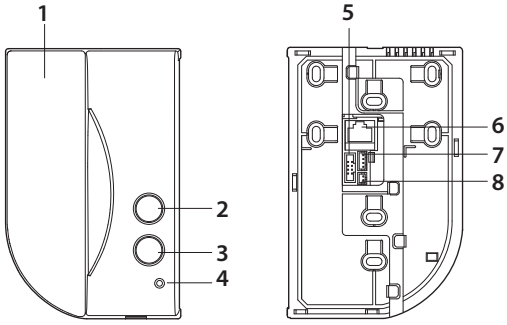


- Description
- Description
- Descripción
- Açıklama



- | | |
|---------------------------------|---------------------------------|
| 1. Handset | 1. Auricular |
| 2. Unlock key | 2. Tecla desbloqueo |
| 3. Management center key | 3. Tecla centralita |
| 4. Communication LED | 4. LED comunicación |
| 5. Download connector | 5. Conector descarga |
| 6. BUS connector | 6. Conector BUS |
| 7. SEP connector | 7. Conector SEP |
| 8. External SOS alarm connector | 8. Conector alarma SOS exterior |

- | | |
|----------------------------------|-------------------------------|
| 1. Combiné | 1. Ahize |
| 2. Touche déverrouillage | 2. Kilit açma tuşu |
| 3. Touche Centrale de gestion | 3. Yönetim merkezi tuşu |
| 4. LED communication | 4. Haberleşme LEDi |
| 5. Connecteur téléchargement | 5. Karşidan yükleme konektörü |
| 6. Connecteur BUS | 6. BUS konektörü |
| 7. Connecteur SEP | 7. SEP konektörü |
| 8. Connecteur alarme SOS externe | 8. Harici SOS alarm konektörü |

• Function setting

SOS alarm function: after the external SOS alarm switch or pushbutton changes to alarm state, internal unit will send SOS alarm message to management center.

• Réglage des fonctions

Fonction Alarme SOS: après commutation d'alarme SOS ou changement d'état du bouton d'alarme, le poste envoie une alarme SOS à la centrale de gestion.

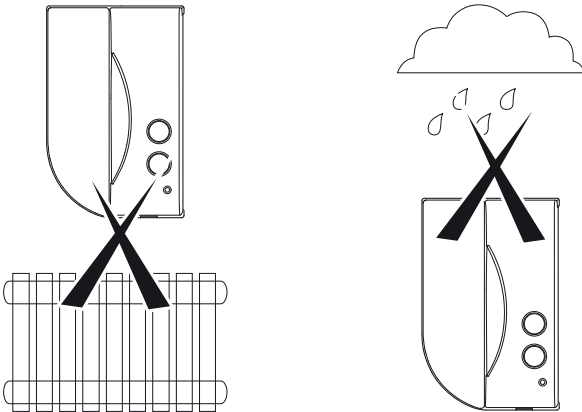
• Ajuste de la función

Función alarma SOS: tras una alarma SOS externa, el interruptor o el pulsador cambia al estado de alarma, la unidad interior SOS envía un mensaje de alarma a la centralita.

• Fonksiyon ayarları

SOS alarm fonksiyonu: harici SOS alarmından sonra anahtar veya düğme alarm durumuna gelir, dahili ünite yönetim merkezine SOS alarm mesajları gönderir.

- Installation notes
- Notes d'installation
- Notas de instalación
- Montaj bilgileri



Warning

Before processing the installation must read this manual carefully. Don't modify or dismantle this product. Changing DIP switch or connection is forbidden except professional.

Attention

Avant de procéder à l'installation, veiller à lire soigneusement le manuel. Ne pas modifier ni démonter le produit. Le changement d'un commutateur ou d'un branchement doit être confié à un professionnel.

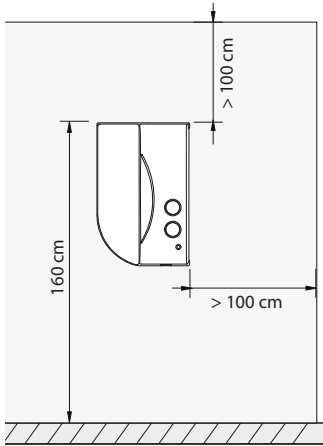
Atención

Antes del procesamiento de la instalación de ha de leer este manual detenidamente. No modificar o desmontar este producto. Se prohíbe cambiar el DIP switch o la conexión salvo para profesionales.

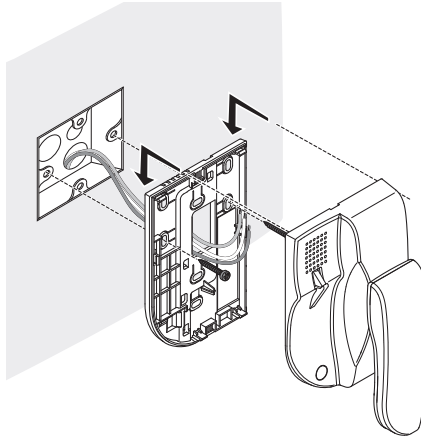
Uyarı

Montajdan önce bu kılavuz dikkatli bir şekilde okunmalıdır. Bu ürün üzerinde değişiklik yapmayınız veya ürünü sökmeyiniz. Profesyonel operatörler haricinde DIP anahtarının veya bağlantısının değiştirilmesi yasaktır.

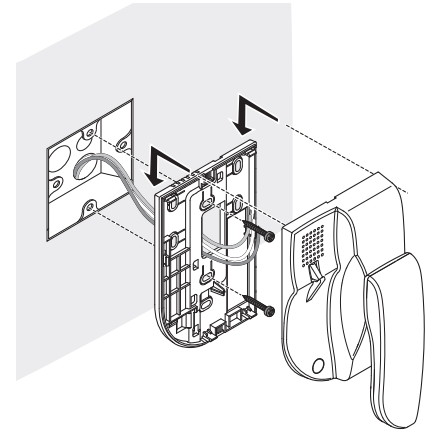
- Installation height and edge distance
- Hauteur d'installation et dégagements recommandés
- Altura de instalación y distancia del borde
- Montaj yüksekliği ve kenar mesafesi



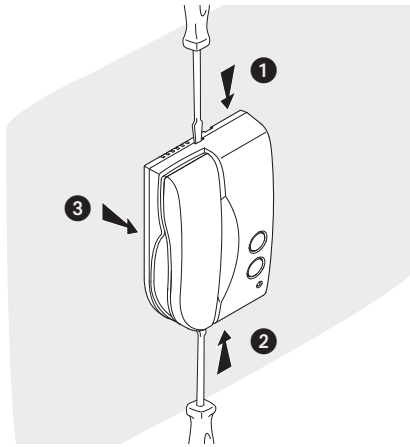
- Installation way (1)
- Installation (mode 1)
- Modo de instalación (1)
- Montaj şekli (1)



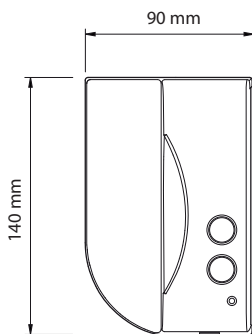
- Installation way (2)
- Installation (mode 2)
- Modo de instalación (2)
- Montaj şekli (2)



- Dismantle guide
- Guide démontage
- Guía desmontaje
- Demontaj kılavuzu



- Technical data
- Caractéristiques techniques
- Datos técnicos
- Teknik veriler



- Power supply: 30 Vdc
- Consumption: standby \leq 30 mA (30 V); work \leq 70 mA (30 V)
- Alimentateur: 30 Vdc
- Consommation: stand-by \leq 30 mA (30 V); service \leq 70 mA (30 V)
- Alimentación: 30 Vdc
- Consumo: standby \leq 30 mA (30 V); trabajo \leq 70 mA (30 V)
- Güç kaynağı: 30 Vdc
- Güç sarfiyatı: standby \leq 30 mA (30 V); çalışırken \leq 70 mA (30 V)